

En la capital. . . . . 4'50 ptas. trimestre.  
Fuera de la capital . . . . . 5 » » »  
Extranjero. . . . . 15 » semestre.  
Idem un año. . . . . 30 » » »

Todo pago se entiende por adelantado.  
Redacción y Admon. plaza de S. Francisco, 6.

# LA LUCHA

En la 1.ª página, 1 pta. línea.— En la 2.ª 75 céntos.— En la 3.ª, 50 céntos.— En la 4.ª, 25 céntos. y a los suscriptores 12.— El importe del timbre a cargo del anunciante.— Comunicados y remitidos desde 1 a 5 ptas. línea, a juicio de la Administración.— Corresponsal en París, A. Lorette y C.ª, 61, rue Caumartin.

AÑO XXXII

Se publica todos los días excepto los siguientes a festivos.

GERONA, VIERNES 6 DE JUNIO DE 1902

NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTOS.

N.º 7.675

## PARRAFEADO

Tres días que estoy contento, cosa extraña en mí, que por regla general ando luchando entre el esplen que me acosa y el gracejo que procuro adquirir.

¿Qué por qué estoy alegre? Por lo que a estas horas lo están todos los hombres amantes de la humanidad, de la independencia y de la libertad.

Por la paz firmada ya entre la poderosa y avasalladora Inglaterra y entre los bravos e invencibles boers: entre el elefante y el colibrí; entre el abejorro y el mosquito; entre la araña y la mosca; entre el gavilán y la paloma.

La paz se ha firmado, lo cual quiere decir que la omnipotente Albión ha cedido, que el ave de rapina ha descendido de su altura para reconciliarse con la presa, que, en una palabra, Inglaterra, la alliva, la reina de los mares, la que quiere ejercer el predominio del mundo, ha tenido que humillarse á ese puñado de hombres que como leones han luchado contra el coloso británico hasta hacerle morder el polvo de una derrota moral más grande, más trascendental, más importante de cuantas registra la historia de los dos pasados siglos, con todo y ser grandísimas algunas de ellas.

No puedo remediarlo, estoy más satisfecho que si se tratara de cosa propia y es que soy patriota y rindo á la libertad un culto sacratísimo; me acuerdo de nuestra epopeya contra Napoleón, que era otro que tal bailaba y veo que aún hay chicos que parecen gigantes y todavía quedan cicoples que son en realidad pigmeos de la última especie.

Cuidado que los ingleses han echado bravatás! Cuidado que han perdonado vidas! Cuidado que han dicho mil veces que de los boers lo querían todo ó no querían nada! Y, apesar de eso, el Gobierno inglés ha tenido que pedir la paz de modo compatible con su dignidad y con su necesidad y los heroicos republicanos han atendido la

petición salvando lo que se les quería arrebatarse y cediendo un poco para alcanzar un mucho, como han alcanzado por lo visto.

La noticia de la paz causó en Londres inmensísima alegría, porque creyeron aquellos memos, que los boers se habian rendido á discreción; pero en cuantico han visto que han dado dos tercios de capa para salvar el último guiñapo, las lanzas se tornaron cañas y las censuras han sustituido á los aplausos y hasta Chamberlain corre peligro de que le salga la cosa desigual por lo que á su persona afecta, porque lo que es como hombre de Estado, ha quedado á la altura de un ministro del Valle de Andorra.

Resulta, que Inglaterra se queda sin minas, sin colonias, sin prestigio y, lo que aún es más negro, se ha quedado sin gran número de millones de libras esterlinas, sin muchos miles de hombres, con unas derrotas monumentales y encima como *inri*, los gastos dispendiosos que tendrá que llevar á cabo como consecuencia de esa, para ella, denigrante paz. Sin hombres, sin dinero y sin prestigio: eso le han regalado los boers, eso ha cosechado.

El coloso francés fué vencido por el coloso alemán.

El coloso ruso, fué algo en detrimento en lucha con cuatro naciones.

El coloso del pasado siglo fué derribado por una España pobre, pero riquísima en tesoros de valor.

El coloso inglés ha sido vencido por un puñado de valientes, por un pueblo pequeño, casi imperceptible y apenas conocido del mundo.

Esto no tiene para los ingleses explicación y para mí es un aperitivo que me despierta la jovialidad y no bailo porque los años no dejan movilidad á las extremidades, pero me siento otro desde que sé que los boers se han dignado conceder la paz á los explotadores de todas las desdichas y de todas las debilidades.

Hoy no quiero decir nada de Canalejas ni de Puigcerver, ni de Sagasta ni de nada.

Todo eso es muy pequeño al lado del triunfo del pueblo boer, que es el triunfo de la justicia, de la humanidad, del patriotismo y de la libertad.

¿Qué rabian los *misters* y las *mis*?

¡Oh qué dicha!

¿Qué canten y se refocilan los boers?

¡Oh qué felicidad!

De uno ú otro modo, conste que está muy recontento

MA-KA-KO.

## DE TODAS PARTES

### HOMBRE BICICLETA

Anduvo por Francia hace algún tiempo, un individuo que era conocido por el alias del Hombre caballo y que pasaba por el mejor corredor de aquel país; ahora ha venido á disputarle aquel título otro fenómeno, el hombre bicicleta.

¿Quién sabe si el mejor día nos hablarán los periódicos franceses del hombre automóvil!

El hombre bicicleta es un joven de diecinueve años, llamado Calvayrac, cuyo aspecto físico no deja adivinar á nadie su habilidad.

El hombre bicicleta habia apostado, hace algunos días, 1,500 francos á que daría la vuelta á París en tres horas. Como eso representa una distancia de 44 kilómetros, ó lo que es lo mismo, 4,230 metros cada cuarto de hora, ó sea 250 metros por minuto, el día 11 del pasado mes se verificó el curioso espectáculo á que dió lugar tan singular apuesta.

A las dos en punto de la tarde se verificó la salida por la puerta de Vincennes.

Una concurrencia numerosa la presenciaba.

Algunos curiosos que deseaban conocer el corredor, hallábanse allí, unos á caballo, otros en coche, y puede decirse que era una verdadera caravana á cuya cabeza iba el hombre bicicleta, que se puso en marcha para dar la vuelta á París.

El hombre caballo seguía á su rival.

Pasaron sucesivamente, por la puerta de

Clichy, de Maillot á Italia, y á eso de las cinco, la multitud, que seguía esperando en la puerta de Vincennes, vió al cabo aparecer el cortejo por el lado opuesto.

La gente prorrumpió en bravos y aclamaciones.

Míranse los relojes: faltan tres minutos para las cinco; la apuesta estaba ganada.

La ovación fué inmensa, y los parisenses, entusiasmados, piensan en retar á los mas célebres andarines de Inglaterra y los Estados Unidos.

## REVISTA CIENTÍFICA

*Un explorador norte americano.*—*Conferencias... de pago.*—*En el Africa central.*—*La novela científica.*—*Los mahololos.*—*Un lenguaje original.*—*Los silbidos.*—*Los gritos.*—*¿Interjecciones?*—*Un país de mudos!*—*Lenguajes convertidos.*—*Pocas palabras.*—*Buenas personas.*—*Mejor que el nuestro.*—*La gran pitada!*

Duruley, el famoso explorador norteamericano, está actualmente dando conferencias en las principales poblaciones de los Estados Unidos, refiriendo los estudios hechos por él en su reciente viaje de exploración al Africa central.

Aparte de infinidad de episodios que, verdaderos ó impuestos, dan al relato todo el caracter de una novela á lo Julio Verne, sumamente interesante para quien medianamente sentado en elegante butaca, las explicaciones del arriesgado viajero no dejan de tener gran importancia bajo el punto de vista científico.

En ellas se encuentran á veces curiosas y atinadas observaciones y en algunos casos verdaderos descubrimientos científicos.

No es, pues, extraño que ahora los yankees proclamen rey de los exploradores á su compatriota, ya que los ingleses aún no hace un año que convirtieron en ídolo á su Ron esmont, con muchos menos méritos indudablemente que Duruley.

Entre aquellas novedades, hay una que ha llamado desde luego extraordinariamente

te la atención, y es la que se refiere al lenguaje de varias tribus makololos que habitan en las cercanías del célebre lago Tchat, muy próximo al centro del continente africano.

Muchas veces se ha hablado de los lenguajes africanos, pero siempre se han referido á ellos los filólogos y lingüistas como lenguajes articulados mas ó menos distantes de una mediana perfección. Ahora sin embargo, se trata de un idioma *inarticulado*, esto es, sin palabras ni flexión alguna.

No es tampoco que se trate de un lenguaje por señas ni por signos en los que un objeto indique una idea, sino de un lenguaje por medio de una especie de agudos silbidos.

Los gritos es sabido que en muchos de estos pueblos inferiores, lo mismo en algunas tribus zelandesas que en algunos zululandios, matabeles y patagones, constituyen la base de su sistema de expresión, pero al lado de estos gritos guturales que generalmente hacen el oficio de interjecciones, hay voces que constituyen verdaderos vocablos.

No ocurre ahora así, sino que se trata de un país de mudos voluntarios, donde el silbido es la forma de expresión sin más ayuda de gritos ni frases ni siquiera monosílabos.

En las naciones cultas existen los llamados lenguajes convenidos, así hay los que se llaman el lenguaje del abanico, de las flores, del pañuelo; el hablar con una letra determinada, y hasta el silbido que constituye á veces un medio de comunicarse, pero nunca un lenguaje, es una *seña*, pero no pasa de ahí. En los makololos á que nos referimos, constituyen un lenguaje completo los silbidos.

Conviene advertir que no son tampoco verdaderos silbidos, sino algo así como entre aquellos y un siseo especial y que, según este es mas ó menos fuerte así indica una ú otra idea.

Hombres de pocas palabras, por decirlo así, los makololos de que se trata solo en muy contados ó apurados casos, recurren á su idioma y este, de una concisión extrema con muy pocos sonidos, expresa al punto la idea que se quiere indicar.

Solo así se comprende que á veces están reunidas dos personas largas horas y solo tres ó cuatro silbidos constituyan toda su conversación.

Duruley, que asegura haber vivido en

tre estos hombres, que lejos de ser antropófagos tienen muy arraigada la idea de humanidad y son hospitalarios con exceso, llegó á conocer muchos sonidos de tan extraño idioma y él mismo *habló* algunos, tales como los equivalentes al *si* y el *no*, *co-*  
*mer*, *peligro*, *guerra*, etc.

A veces un mismo sonido de estos significa varias ideas, así, verbigracia para *pádre* y *madre* hay uno solo; *peligro*, *muerte*, *amenaza* y *castigo*, uno mismo y *cielo*, *luz* y *calor* otro.

Duruley ha quedado encantado de este idioma y llegó á afirmar que aventaja en muchos casos á los europeos.

No lo dudamos, pero si en España por ejemplo, adoptásemos ese lenguaje con lo aficionados que somos á hablar, es seguro que resultariamos un país de silbantes con un eterno concierto de silbidos.

Y concluiríamos por no entendernos ninguno á fuerza de pitadas.

Doctor Traveller.

**LA PAZ**

Se ha firmado entre boers é ingleses. Es una gran noticia; es una buena noticia.

No acaba, sin embargo, la guerra como deseaban, como vaticinaban los ingleses. Nada de rendición sin condiciones. No han capitulado los boers. Han firmado un tratado de paz.

No han quedado aniquilados los boers; no quedan desarmados siquiera.

Inglaterra, después de 32 meses de una guerra en que no siempre ha llevado moral ni materialmente la mejor parte, ni representado el papel mas airoso, no ha conseguido someter por la fuerza de las armas á los boers. Han debido recurrir á las armas de la razón, que quizá hiciera mejor en emplear desde un principio.

Todo induce á creer que, si no de derecho, conservan los boers su independencia de hecho.

¿Para qué ha servido guerra tan enconada y sangrienta? ¿Para qué tan enormes sacrificios de hombres y dinero?

Si los pueblos reflexionaran y tuvieran clara concepción de sus derechos, ¿qué no podría decir ahora el pueblo inglés á Chamberlain y demás atizadores de la lucha?

Nada ha sacado en limpio la Gran Bretaña de tal lucha. Ha perdido, según afirma el gran periodista Staed, que desde el principio de la guerra se opuso á ella y la declaró injusta más de «cien mil hombres» y mas de «nueve mil millones de pesetas oro».

Jamás la posesión de las minas del Rand, producirá semejante suma para el Estado inglés.

Antes de romperse las hostilidades, decían los ingleses que creían conocer los recursos de transvaalios y orangistas, que la guerra duraría escasamente seis semanas y no costaría mas de quinientos hombres. Se hizo creer entonces al pueblo inglés que la guerra era necesaria y, además, justa. Se le dijo que sus soldados se cubrirían de gloria y que sus estadistas eran los mas previsores, los mas inteligentes del mundo.

Apenas iniciada la guerra, ocurrieron los desastres de Ladysmith, de Colenso, de Stromberg, de Modderfontein y fué preciso enviar al Cabo mas de doscientos cincuenta mil hombres. Pudo entonces convencerse el pueblo inglés de que sus estadistas no eran previsores, de que los boers no eran enemigos tan despreciables como se le había asegurado.

Continuó la guerra después de la rendición de Pretoria y Bloemfontein; Kitchener recurrió á los campos de concentración que tan horribles les parecían á los ingleses dos años antes; las tropas británicas asolaron grandes extensiones de territorio; mas de mil granjas fueron pasto de las llamas, y la guerra no terminaba.

Habían dicho los boers que morirían hasta el último si no se les garantizaba su independencia. Que no estaban agotados sus recursos ni aniquiladas sus fuerzas, lo demuestra el hecho de haber copado hace poco una columna entera haciéndola prisionera, así como el general que la mandaba.

Dura ha sido la lección para Inglaterra. Ojalá sepa aprovecharla, ó recordarla cuando menos, en ocasión oportuna. Ojalá sea duradera la paz que se ha firmado.

**Crónica teatral**

*Justa medida.—Lo que faltaba.—Empiezan las clausuras.—Las funciones verdaderas.—«Cantada y en italiano»...—Futuras novedades.*

El señor Aguilera, con muy buen acuerdo y cediendo á protestas á que él no debía haber dado lugar, ha suspendido las representaciones que una compañía infantil estaba dando en el teatro Español.

Ver convertida la casa de Lope, Calderón, Tirso, Moreto, Rojas y Moratin en un teatrillo de zarzuela, era ya el único ultra-

je que le faltaba á nuestro teatro clásico, faltar en absoluto de protección oficial, y por este motivo de una vida próspera y consagrada á poner constantemente de relieve los méritos de las joyas de nuestra literatura clásica.

Los teatros de invierno, terminadas las fiestas de la jura, se disponen á poner término á sus campañas.

Ya han cerrado sus puertas Lara, el Cómico, y éste con un escándalo de primer orden, por haberse permitido al director de la orquesta ciertas é irrespetuosas manifestaciones de disgusto que no deben quedar sin el correspondiente correctivo por parte del público y de las autoridades.

La Princesa y la Comedia, también se disponen á la clausura, después de haber hecho una excelente campaña, el primero, de más provecho que gloria, y el segundo, de más gloria que provecho.

Si Blanca Iggius ha recogido en la Comedia más laureles que pesetas, y no porque no mereciera recoger ambas cosas con abundancia.

Pero como ha tenido que luchar con todos los teatros de Madrid, incluso el Real, aunque contadas noches, nada de extraño tiene que lo recaudado en taquilla no fuera todo lo que se merecía el meritisimo trabajo de la insigne artista italiana.

El mayor éxito de taquilla, ha correspondido, nó á ésta ó la obra, sino á las «funciones verdades», destinadas á la representación de producciones de subido color.

Para estas funciones abrió la empresa un abono especial, é inmediatamente casi se vió por completo cubierto, nó por hombres de ideas libres y por jóvenes que gustan de platos fuertes y bien sazonados con fina mostaza, sino por encopetadas familias que protestarian indignadas si les dijeran en nuestro idioma lo que escuchan en italiano sin que el rubor ó la indignación asome á sus mejillas.

Ya nos ha dado á conocer la empresa de los Jardines del Buen Retiro la lista de la compañía que ha de actuar en su teatro durante el próximo verano.

No conocemos como eminencias á ninguno de los cantantes que nos ofrecen como tales; pero no seamos mal pensados, pues el tiempo se encargará de dar razón al que la tenga.

La única nota agradable que hemos encontrado en los propósitos que nos dá á conocer la empresa de los Jardines, es el estreno de la ópera de gran espectáculo *Andrés Chenier*.

# Elixir Callo

medicamento de gusto agradable y resultados tan rápidos y eficaces, que el enfermo aumenta el apetito y las fuerzas casi siempre desde las primeras tomas. Depósito farmacia CALLO Diputación, 339, Barcelona, y en todas las buenas farmacias de España y América.

Este notable medicamento recomendado por muchos médicos del extranjero, se vende en Gerona en las acreditadas farmacias de José María Pérez y D. E. Vives.

La debilidad nerviosa ó neurastenia, la anemia, la clorosis, convalecencias, dispepsias, (ligereza de digerir) raquitismo, crecimiento débil y demás afecciones que reconocen por causa un estado de debilidad general, se curan pronto tomando el acreditadísimo

Que mejore el tiempo y que enseguida de principio la temporada, y venga *Andrés Chénier*, para que los *diletantiss* saboreen las bellezas que la crítica extranjera ha dicho encierra esa nueva ópera.

En el *Lirico* se activan los ensayos de la ópera *Emporium*, música del maestro *Mora* y letra de *Marquina*.

Autores y empresa tienen cifradas grandes esperanzas en la nueva ópera; á nuestro entender, no sin razón, pero no adelantemos juicios, pues sabido es lo que suele ocurrir con las obras teatrales.

Bateria.

Madrid 3 de junio de 1902.

## PRONOSTICOS DEL TIEMPO

**Primera quincena de junio.**

Los cambios atmosféricos mas importantes de esta quincena se desarrollan del 7 al 8, el 11 y del 13 al 14.

Los cinco primeros días de ella serán generalmente de buen tiempo, pues aunque no faltarán algunos elementos perturbadores por el Sudoeste y Sud de la península en el Mediterráneo y en el golfo de Gascuña, sólo producirán á lo sumo algun chubasco ó tormenta de corto radio en nuestras regiones del Mediodía y vecinas al Mediterráneo el 1 y el 4, y en las próximas al Cantábrico del 3 al 4.

Viernes 6.—Una depresión avanzará hacia Sudoeste de la península ocasionando algunas lluvias y tormentas desde Andalucía y Portugal al centro.

Sábado 7.—La depresión del Sudoeste pasará por Gibraltar y otras fuerzas se acercarán al golfo de Gascuña. Lluvias y tormentas bastante generales con vientos de segundo y tercer cuadrante.

Domingo 8.—Los centros perturbadores principales se hallarán entre Argelia y Baleares y hacia la bahía de Vizcaya. Continuará el mal tiempo como el día anterior y bajará la temperatura.

Lunes 9.—Un solo núcleo borrascoso se quedará en el Mediterráneo superior. Mejorará algo el tiempo, pero todavía se registrarán algunos chubascos y tormentas, particularmente en las zonas próximas al Mediterráneo, con vientos del cuarto cuadrante. Se acentuará el descenso de temperatura.

El nuevo centro de bajas presiones se aproximará el martes 10 á nuestro Sudoeste, dejando sentir su influencia en Andalucía, al trasladarse el miércoles 11 á los parajes de Argelia adquirirá intensidad y ocasionará lluvias tempestuosas en nuestra península, especialmente en las zonas próximas al Mediterráneo.

Viernes 13.—Una depresión avanzará hacia el golfo de Gascuña y otra hacia el Sudoeste de la península. Se reproducirá el régimen tempestuoso en gran parte de nuestra península, con vientos del segundo y tercer cuadrante.

Sábado 14.—La depresión de Gascuña se dirigirá á través de Francia al golfo de León y la del Sudoeste se encaminará hacia Marruecos y Argelia. Seguirá el mismo régimen del día anterior.

Las bajas presiones del Mediterráneo se alejarán de nosotros el domingo 15, y solo producirán alguna lluvia y tormenta en las regiones próximas á este mar.

Sfeijoon.

## Noticias

Como dijimos, hoy se celebrará la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús con solemnes cultos en el Templo expiatorio.

Por la mañana á las seis y á las ocho tendrán lugar dos misas de Comunión general y á las diez y media solemne oficio.

Por la tarde á las cinco y media, desfilando los devotos ejercicios propios del día, predicará el reverendo P. Ramon Ruiz J.; terminado el sermón tendrá lugar la

procesión por el interior del templo, y finalizará con la bendición del Santísimo Sacramento.

Durante todo el día estará espuesta Su Divina Magestad y podrá ganarse indulgencia plenaria visitando la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús con la debida preparación.

—Dicen de Figueras que es tan abundante la cosecha de cerezas en aquella comarca, que diariamente se está vendiendo allí este fruto de 0'75 céntimos á 1 peseta los diez kilos, viéndose en apuros los vendedores para poderse deshacer de ellas, pues abundan muchísimo más estas que los compradores.

En el detall se venden de 8 á 10 céntimos el kilo.

—Se ha aprobado la propuesta que hizo el Capitán general de Cataluña respecto á las hojas de servicio de varios oficiales y jefes de la escala de reserva, acogidos á la ley de retiros de 8 de enero último, disponiendo que se cumpla lo prescrito en los artículos 16 y 42.

—En la secretaría del Instituto general y técnico de esta capital, se ha recibido el título profesional de don Luis Faitg y Felip.

—Los oficiales del ejército llevarán en adelante en vez del crespón en señal de luto oficial, un brazal negro en el brazo derecho.

—Por el ministerio de Instrucción pública, se ha resuelto de real orden que las escuelas graduadas tengan para material la cantidad que fijaba el decreto por el que se crearon.

—Durante la pasada semana se han facturado en la estación de los ferrocarriles de M. Z. A. las siguientes cabezas de ganado: 63 bueyes, 120 cerdos, 78 terneras, 60 corderos y 4 caballos; total 325 cabezas.

—Ha sido suspendida la vista en juicio por jurados de la causa que por falsedad estaba señalada para hoy en la Audiencia provincial, contra ocho vecinos de Ventalló.

—Los balnearios de Caldas de Malavella empiezan á verse muy concurridos.

En el establecimiento del señor Prats, se encuentran tomando las salutíferas aguas de Caldas, entre otras muchas personas, nuestro estimado amigo el secretario del Juzgado municipal de Amer don Isidro Domenech, el general señor Fonseré y el señor Argila de Barcelona.

—De paso para Corsá, hemos tenido el gusto de saludar á nuestro querido compañero el director de *La Publicidad* de Barcelona don Eusebio Corominas.

—En la sección de pequeña velocidad de la estación de los ferro-carriles de Madrid, Zaragoza y Alicante, han quedado detenidas por ser desconocidos sus consignatarios, las expediciones siguientes:

Número 1.596, 1e Torrelavega, 1 maquina 46 kilos, J. Maranges.—Número 67.035, de Badalona, 1 caja vino 30 kilos, O. Pino.—Número 3.017, de Tárrega, 1 tejidos 35 kilos, A. Marín.—Número 5.089, de Tarragona, 2 fardos bacalao 40 kilos, Massaguer.

—Han tomado posesión de sus respectivos destinos, los maestros don Marcial Llo-sent, de Juanetas; don Francisco Comas, de Pont de Molins y doña Florencia Buscaróns, de San Andrés del Terri.

—Telegrafían de Bruselas, que en una fábrica de pólvora de Kames, ha ocurrido una explosión, á consecuencia de la cual se derrumbó el edificio, quedando sepultadas doscientas personas.

—Se halla abierto el pago de los haberes del mes de mayo para los maestros de los partidos de Gerona, La Bisbal, Santa Coloma, Olot y Puigcerdá.

—El juez de primera Instancia de Igualada, don Sebastián Aguilar, ha ascendido á juez de término, habiendo sido trasladado por este motivo á Valencia.

Felicitemos al señor Aguilar, que tantas simpatías se captó en Figueras cuando fué juez de aquella ciudad.

—Dentro de la gravedad, se ha iniciado una ligera mejoría en la enfermedad que desde hace días viene sufriendo el hijo menor de nuestro estimado amigo el oculista don Buenaventura Carreras.

De todas veras experimentaremos una verdadera satisfacción, si podemos dar la noticia de que el joven enfermo ha recobrado por completo la salud.

—Ha sido detenido y puesto á disposición del juez municipal de San Martín de Llémana, el joven Pedro Font Rourell, de 10 años, por haber disparado dos tiros con una pistola á su vecino José Puig Buch de 62 años, al que causó una herida leve debajo la tetilla izquierda.

—Leemos que menudean en Culera los robos de aves de corral, cosa que tiene alarmados á aquellos vecinos.

—Nuestro distinguido amigo el diput do por Puigcerdá señor marqués de Santa Ana, ha ofrecido á la Asociación literaria, para el próximo certámen, un cuadro al óleo, para que sea concedido al mejor trabajo en prosa ó verso que narre ó cante alguna de las «Glorias nacionales».

—En La Bisbal ha sido detenida una mujer á quien se supone autora del destrozo causado en una viña de las afueras de aquella villa, en cuya viña aparecieron mas de mil cepas cortadas.

—Se ha comprobado que las bocinas de cobre de que se sirven los empleados de ferrocarriles para anunciar la llegada de los trenes son nocivas, pues fatigan la garganta y los bronquios, además de que, como en ellas se sopla indistintamente por varios empleados, constituyen un peligro de contagio de la tuberculosis y de otras enfermedades terribles.

Por estas razones, se ha ensayado en algunas estaciones de los ferrocarriles franceses Paris-Lyón-Mediterráneo nuevas bocinas, cuyo orificio pequeño se adapta á una pera de caucho, que el empleado no tiene mas que oprimir con la mano para que la bocina suene.

Estas nuevas bocinas han dado los mejores resultados, y además carece de los inconvenientes señalados á las ordinarias.

—Para los reumatismos, gola y afecciones del estómago, debe usarse el BICARBONATO DE SOSA QUÍMICAMENTE PURO del farmacéutico Torres Muñoz. Pídase en farmacias y al autor, San Marcos, 11, Madrid. Cajas de 5, 1 y 0'50 pesetas.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos, de cualquier clase, dirijase á D. JOSÉ GUMBAU SERRA, Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.

Gerona, Plaza de S. José, 1, Bajos.

**C**amillo Fontbarnat, Cirujano aprobado por la Facultad de Medicina de Barcelona y graduado con el Título de Cirujano-Dentista por la Facultad de Medicina de Madrid.

En su Clínica y Gabinete Odontológico se hacen extracciones sin dolor, se construyen toda clase de dentaduras, se remiendan las inservibles á precios convencionales, se hacen orificaciones y empastes de todas clases y se curan las enfermedades de la boca por procedimientos especiales.

Progreso, 29, Pral., Gerona

**AVISO**

Una señora viuda desea encontrar dos ó tres caballeros ó dos matrimonios para vivir como en familia. Se admiten con asistencia ó sin ella.

Ciudadanos, 11-2.

**EL ÚLTIMO MILAGRO**

Aunque antiguo ya, el milagro al cual nos referimos, merece el título de último, pues todos los días lo vemos y contempla-

mos. ¿Quién lo realiza? El verdadero **HIERRO BRAVAIS** en gotas concentradas, al disminuir incesantemente el número de personas anémicas y cloróticas, á las cuales regenera enriqueciendo su sangre. De este remedio no puede decirse que sea un remedio, como otros, impuesto por la moda, sino que es la resultante de continuados y victoriosos esfuerzos de un sabio bienhechor de la humanidad.

## CONSEJO UTILÍSIMO

La pereza en las digestiones, causada por disgustos, vida sedentaria ó por excesos, se corrige con el *Elixir Estomacal de Saiz de Carlos*. Nueve años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas la palabra *STOMALIX*, marca de fábrica registrada en Europa y Américas.

## PUBLICACIONES

**ALREDEDOR DEL MUNDO** trae esta semana reproducciones de obras notables del Greco que figuran en su Exposición, y un artículo curioso sobre aquel gran pintor; una información interesante, ilustrada, sobre coches y caballos de España y lo que cuesta tenerlos; la nueva manera de ejecutar criminales; La estafa de 60.000.000 de frs. (con retratos); Los bárbaros tormentos que emplean los yanquis en Filipinas (ilustrado); La luz artificial y las piedras preciosas; Enfermedades que se conocen al andar (con fotografías); Flores de moda y flores caras (ilustrado); Cómo se conoce la edad de los peces; Las órdenes militares de España (ilustrado); otra porción de artículos, caricaturas, etc.

Plaza del progreso, 4, Madrid.—2'50 pesetas suscripción trimestre.

## EL CUENTO DE NUNCA ACABAR

Me contaba sus cuitas el triste.... dolorosa historia que infinitas veces me contara ya: penas, desalientos... la historia de siempre, ¡sin fin, como el cuento de nunca acabar!

Yo me la sabía toda de memoria: de tanto escucharla, la aprendí del principio al final; pesada, monótona, ¡la historia de un triste! lamento de angustia que fin en la vida no espera jamás...

Y él me la contaba sabiendo á conciencia que yo lo sabía... mas ¿qué le importaba si en él era el caso contar y contar? ¡Como fuente cautiva en las peñas, manaba y manaba cuando hallaba cauce por donde sus aguas corrieran en paz!

Contaba y contaba la historia de siempre, sin fin, como el cuento de nunca acabar... como cuentan las aguas sus cosas cuando sueltas van... ¡y yo lo escuchaba como el cauce abierto que alivia las fuentes, y oyendo las cosas que cuentan las aguas las deja pasar!

Vicente Medina.

## Distracciones

Gedeón, á consecuencia de una disputa con su casero, recibe de éste una hostiada. Al entrar el agraviado en su domicilio, escribe la siguiente carta: «Caballero, después de lo ocurrido, me debe usted una reparación: exijo que me empapele de nuevo el comedor.»

## Boletín religioso

SANTO DE HOY  
El Sagrado Corazón de Jesús  
CORTE DE MARÍA.  
Hoy se hace la visita á Nuestra Señora de la Misericordia en el Hospicio.  
Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6, bajos.

# El rabioso dolor de muelas carreadas

Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo.

## EL AIBAF SERDNA

Magrara de Andrés Fabiá, farmacéutico premiado de Valencia.)  
Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.  
Este remedio no es un preventivo como lo son todos los elixires que se anuncian, sino que combate y vence en el acto a esos dolores, que parece que van a agotar los horrores del sufrimiento.  
De venta en esta capital, farmacia de don Joaquín Coll, Rambla de la Libertad y principales de la ciudad, á 2 pesetas bote.

## Cataforesis del Estómago.

Es un hecho, ya universalmente reconocido por la ciencia, que la electricidad constituye el gran tónico del organismo en general, y muy especialmente de las funciones de nutrición. Entre éstas ocupan las digestivas el lugar primero. Las enfermedades del estómago reconocen por causa la atonía de este órgano. De aquí que la tonicidad que le proporciona la energía eléctrica, consiga su curación. Partiendo de este hecho, hace muchos años que con éxito nunca desmentido venimos obteniendo la curación de estas enfermedades por medio de la electricidad. La Cataforesis del estómago realiza, pues, por las razones expuestas, la curación de las enfermedades de este órgano, tan dolorosas y rebeldes á otros tratamientos, de un modo casi infalible. De sus beneficios no podían disfrutar los enfermos que residen lejos de los grandes centros de población.

Y el problema queda resuelto con nuestra FAJA EPIGÁSTRICA, aparato del que tenemos patente de invención. Colocada la Faja, desarrolla una suave corriente eléctrica, á la que son insensibles los nervios periféricos, por lo que no ocasiona la menor molestia pero que penetra en el organismo y actúa sobre el estómago corrigiendo su atonía y realizando la curación de las dispepsias ácidas, flatulentas ó nerviosas, gastralgias, gastritis, úlceras, dilataciones, atrofia de las glándulas pépticas, neurastenia gastro-intestinal, desórdenes gástricos producidos por el histerismo, y catarros gastro-intestinales.

La Cataforesis es la acción mecánica de la electricidad: La corriente pone en movimiento todos los líquidos de los tejidos, con todas las substancias que tengan en disolución. Esta acción se aprovecha de dos modos: como electrolisis medicamentosa, para introducir en el organismo los medicamentos, sin los inconvenientes de su administración por la boca, y en su efecto puramente mecánico, pues como dice Leduc: Se puede sin ninguna substancia medicamentosa utilizar las acciones de la corriente en el interior del organismo, por la acción que ejerce sobre la capa celular y sobre la nutrición.

Nuestra FAJA EPIGÁSTRICA puede ser manejada por los mismos enfermos. La electricidad que desarrolla el aparato puede comprobarse con un miliamperómetro ó un voltímetro. Informes y consultas, también por correo, en el CONSULTORIO INTERNACIONAL ARENAL, 1, MADRID, donde se regala á quien lo pida un interesante apúsculo sobre las acciones del estómago tratadas por los agentes físicos.

### Sociedad general de transportes marítimos á vapor de Marsella

Servicios del mes de Junio de 1902

#### LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 junio directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

#### ALGERIE

#### LÍNEA PARA EL BRASIL.

Saldrá de Barcelona el día 5 de junio para Rio Janeiro y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.ª, Dormitorio de S. Francisco, 25, pral.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

**Línea de Filipinas.**—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 2 de Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre, y 1.º Diciembre directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, 11-11 y Manila, sirviendo por trasborde los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico.**—«Servicio del Norte»: servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasborde en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.

«Servicio del Mediterráneo»: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Planas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabana, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasborde en Hayos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para Sant Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga por de la línea del Brasil pacífico.

**Línea del Brasil-Pacífico.**—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauillac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marín, Vigo, Oporto Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Cabo Hornos admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasborde en Cádiz el 17 y el segundo en Montevideo.

**Línea de Cádiz.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 y de Cádiz el 22 de cada mes directamente para Cádiz, Algeciras, Málaga, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Algeciras, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre 1799 y de Cádiz el 30 de Enero de 1900 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escala en Csubana, Mazagan y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea

**Línea de Tángier.**—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tángier: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones mas favorables, y pasajeros, á quienes la Compañia de alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Mañila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

**Aviso importante.**—La Compañia previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales que recibirán y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañia admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Representante en esta provincia, D. JUAN BOXA.

## IMPRESIONES

Se hacen con esmero, equidad y buen gusto en la imprenta de este diario, desde la más sencilla tarjeta á la obra más complicada, como circulares, recibos, prospectos, facturas, estados, monografías, periódicos, libros, memorandums, folletos, etc., etc.

## APRENDIZ

Se necesita uno en la Imprenta de este diario.

# LA LUCHA

Diario de Gerona

FUNDADO EL AÑO 1871.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la Capital.	4'50 ptas.	trimestre
Fuera de la Capital..	5	»
Extranjero.	15	»
Idem un año.	30	» semestre

Todo pago se entiende por adelantado

Redacción y Administración plaza de San Francisco, 6.